

# Índice

## Observações de uso

|                         |   |
|-------------------------|---|
| <i>Precauções</i> ..... | 2 |
|-------------------------|---|

## Introdução

|  |   |
|--|---|
| <i>Características do produto</i> .....                                  | 4 |
| <i>Visão geral da embalagem</i> .....                                    | 5 |
| <i>Visão geral do produto</i> .....                                      | 6 |
| <i>Unidade principal</i> .....   | 6 |
| <i>Painel de controle</i> .....  | 7 |
| <i>Portas de conexão</i> .....   | 7 |
| <i>Controle Remoto com Função de Mouse &amp; Apontador a Laser</i> ..... | 8 |

## Instalação

|  |    |
|--|----|
| <i>Conectar o projetor</i> .....                     | 9  |
| <i>Ligar/Desligar o projetor</i> .....               | 10 |
| <i>Ligar o projetor</i> .....                        | 10 |
| <i>Desligar o projetor</i> .....                     | 11 |
| <i>Ajustar a imagem projetada</i> .....              | 12 |
| <i>Ajustar a altura do projetor</i> .....            | 12 |
| <i>Ajustar a focalização/zoom do projetor</i> .....  | 13 |
| <i>Ajustar o tamanho da imagem de projeção</i> ..... | 13 |

## Controles do usuário

|   |    |
|---|----|
| <i>Painel de controle e controle remoto</i> ..... | 14 |
| <i>Menus digitais na tela</i> .....               | 17 |
| <i>Como operar</i> .....                          | 17 |
| <i>Imagem-I (Modo Computador)</i> .....           | 18 |
| <i>Imagem-I (Modo Vídeo)</i> .....                | 19 |
| <i>Imagem-II (Modo Computador)</i> .....          | 21 |
| <i>Imagem-II (Modo Vídeo)</i> .....               | 22 |
| <i>Áudio</i> .....                                | 23 |
| <i>Linguagem</i> .....                            | 24 |
| <i>Administração</i> .....                        | 25 |
| <i>PIP (Modo Computador)</i> .....                | 26 |

## Apêndices

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| <i>Solução de problemas</i> .....     | 27 |
| <i>Trocar a lâmpada</i> .....         | 30 |
| <i>Especificações</i> .....           | 31 |
| <i>Modos de compatibilidade</i> ..... | 32 |

# Informações de uso

## Precauções

*Siga todas os avisos, precauções e manutenção como recomendado neste guia do usuário para maximizar o ciclo de vida da sua unidade.*

-  **Aviso-** Não olhe dentro da lente, a luz brilhante pode ferir seus olhos.
-  **Aviso-** Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este produto à chuva ou umidade.
-  **Aviso-** Não abra ou desmonte o aparelho pois poderá causar choque elétrico.
-  **Aviso-** Ao trocar a lâmpada, permita que a unidade esfrie e siga todas as instruções de troca.
-  **Aviso-** Este aparelho detectará o ciclo de vida da lâmpada. Certifique-se de trocar a lâmpada ao exibir as mensagens de aviso.
-  **Aviso-** Após colocar a lâmpada nova, reinicie o ciclo de vida da lâmpada no menu OSD.
-  **Aviso-** Antes de desligar o aparelho, mantenha a ventoinha funcionando por alguns minutos.
-  **Aviso-** Ao conectar o projetor ao computador, desligue-o primeiro.
-  **Aviso-** Para reduzir o risco de ferimento nos olhos, não olhe diretamente na luz do laser do controle remoto e não aponte a luz do laser nos olhos de outra pessoa. Esse controle remoto é equipado com laser Class II que emite radiação.
-  **Aviso-** Quando a lâmpada termina seu ciclo de vida, ela queimará e poderá causar um som de estouro. Se isto acontecer, o projector não ligará novamente até que o módulo da lâmpada tenha sido substituído. Para substituir a lâmpada, siga os procedimentos listado em “Changing the Lamp” (Trocar a lâmpada).

# Informações de uso

---

**Faça:**

- ❖ Desligue o aparelho antes de limpá-lo.
- ❖ Use um tecido suave úmido com detergente diluído para limpar a caixa do vídeo.
- ❖ Desconecte a tomada da parede se o produto não for usado por um tempo longo.

**Não faça:**

- ❖ Bloqueie as fendas e aberturas na unidade para ventilação.
- ❖ Use detergentes abrasivos, ceras ou solventes para limpar a unidade.
- ❖ Use nas seguintes condições:
  - Ambientes excessivamente quente, frio ou úmido.
  - Nas áreas suscetíveis a poeira e sujeiras excessivas.
  - Próximo de qualquer aparelho que gere um campo magnético forte.
  - Coloque-o sob a luz solar direta.

# Introdução

---

## Características do produto

*Este aparelho é um projetor DLP™ de 0.7" com chip individual XGA. As características mais importantes estão listadas abaixo:*

- ◆ Pixels endereçáveis XGA, 1024 x 768 verdadeiros
- ◆ Desenho compacto com 1.7 kgs
- ◆ Relação de alto contraste 1600 : 1
- ◆ Tecnologia DLP™ com chip individual
- ◆ Tecnologia de processamento PureProgressive™ para materiais sem filme.
- ◆ Compatível com HDTV (480i,480P,720P,1080i,)
- ◆ Compatível com NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM e HDTV
- ◆ Conexão DVI de alta tecnologia para conectividade com vídeo analógico
- ◆ Controle Remoto com Função de Mouse & Apontador a Laser
- ◆ Integração de áudio multimídia
- ◆ Menu digital na tela multilingue de uso amigável
- ◆ Sistema eletrônico avançado de correção de deformação de imagem e redimensionamento de alta qualidade para tela cheia
- ◆ Painel de controle de uso amigável
- ◆ Embalagem luxuosa incluída
- ◆ Compactação SXGA e VGA e redimensionamento SVGA
- ◆ Lâmpada P-VIP substituível de 150 watts
- ◆ Compatível com o Mac

# Introdução

## Visão geral da embalagem

*Este projetor vem com todos os itens exibidos abaixo. Certifique-se de que sua unidade esteja completa. Entre em contato com seu fornecedor imediatamente se qualquer item estiver faltando.*



Projetor com tampa de lente



Cabo RS232



Cabo de alimentação



Cabo S-Video



Cabo de áudio



Cabo composto de vídeo



M1-A para VGA e cabo USB



2 Baterias



Controle Remoto com Função de Mouse & Apontador a Laser



Manual do usuário



Maleta para transporte



D-Sub Conectores



Rápido Início

# Introdução

## Visão geral do produto

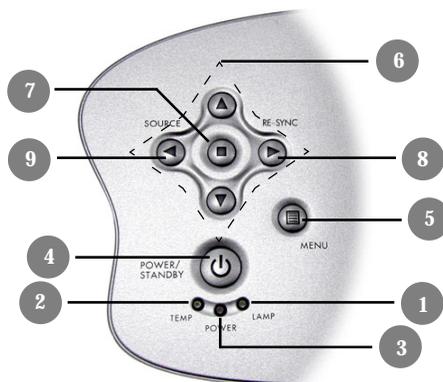
### Unidade principal



1. Controle do painel
2. Conector de alimentação
3. Portas de conexão
4. Disco de focalização
5. Lentes de zoom
6. Disco de zoom
7. Alto-falante
8. Receptor do controle remoto
9. Botão do elevador
10. Base do elevador

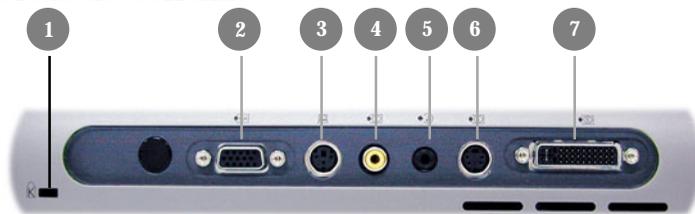
# Introdução

## Painel de controle



1. LED de aviso da lâmpada
2. LED de aviso de temperatura
3. Luz Indicadora de Corrente
4. Alimentação/Em espera
5. Menu (Ligado/Desligado)
6. Quatro teclas direcionais de seleção
7. Entrar
8. Re-sync
9. Fonte

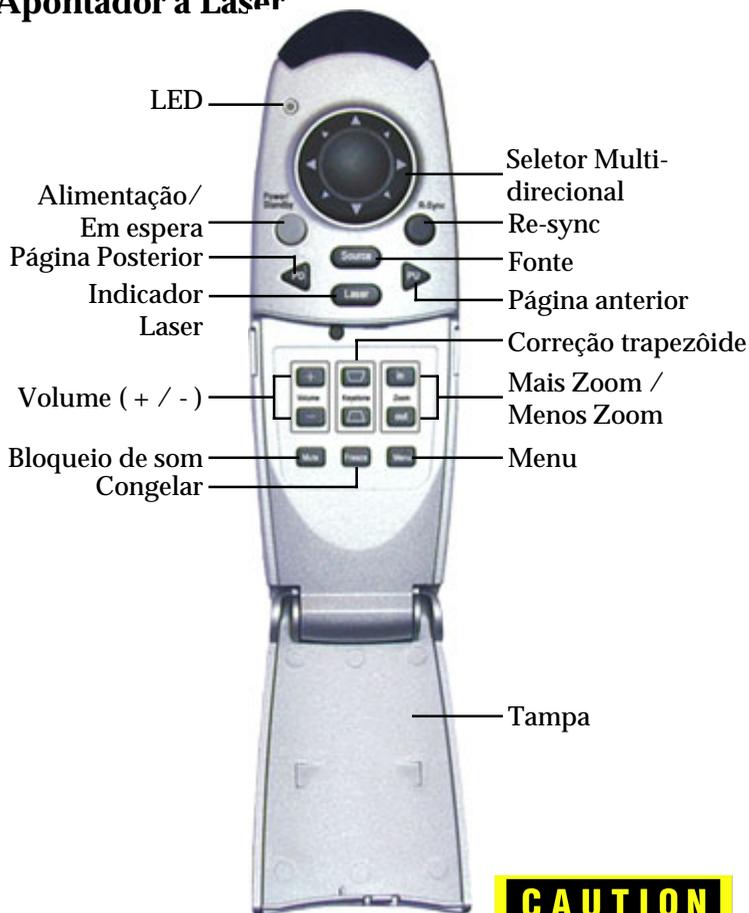
## Portas de conexão



1. Trava de Segurança Kensington™
2. Conector de Monitor
3. Conector de entrada RS232
4. Conector de entrada de vídeo composto
5. Entrada de áudio para computador
6. Conector de entrada S-Video
7. Analógico para VESA M1-DA RGB/Digital/HDTV/Componentes Vídeo/ Mouse USB

# Introdução

## Controle Remoto com Função de Mouse & Apontador a Laser



❖ Fechar a tampa do controle remoto se você deseja usar o mouse remoto.



**⚠ Aviso :** Para reduzir o risco de ferimento nos olhos, não olhe diretamente na luz do laser do controle remoto e não aponte a luz do laser nos olhos de outra pessoa. Esse controle remoto é equipado com laser Class II que emite radiação.

AVOID  EXPOSURE  
Laser radiation is emitted  
from this aperture 

**CAUTION**  
LASER RADIATION - DO NOT  
STARE INTO BEAM  
 WAVE LENGTH: 650nm  
MAX OUTPUT: <1mW  
CLASS II LASER PRODUCT



Entrar

# Instalação

## Conectar o projetor



1. Cabo RS232
2. Cabo de alimentação
3. Cabo S-Video
4. Cabo de áudio
5. Cabo de vídeo composto
6. M1-A para VGA e cabo USB
7. M1-A para HDTV e cabo USB (opcional)
8. M1-D para DVI-D e cabo USB (opcional)

❖ *Para assegurar que o projetor funciona corretamente com seu computador, configure o modo de exibição de sua placa gráfica para criar uma resolução menor ou igual a 1024 X 768. Certifique-se de que o tempo no modo de exibição é compatível com o projetor. Consulte a seção “Modos de compatibilidade” na página 32.*

# Instalação

## Ligar/Desligar o projetor

### Ligar o projetor

1. Remova a tampa da lente. ❶
2. Certifique-se de que o cabo de alimentação e de sinal estão conectados corretamente.
3. Ligue a lâmpada pressionando o botão “Power/Stand by” (Alimentação/Em espera) no painel de controle. ❷  
A tela de inicialização será mostrada por 20 segundos e o indicador “Power/Stand by” (Alimentação/Em espera) irá acender em verde imóvel.
4. Ligue a fonte (computador, notebook ou reprodutor de vídeo, etc...) O projetor detectará a sua fonte automaticamente.

- ❖ Se a tela exibir “No Signal” (Nenhum sinal), certifique-se de que os cabos de sinais estejam corretamente conectados.
- ❖ Se conectar fontes múltiplas ao mesmo tempo, use o botão “Source” (Fonte) no controle remoto ou painel de controle para fazer a conexão.



❖ Ligue o projetor primeiro e depois o computador.



# Instalação

## Desligar o projetor

1. Pressione o botão “Power/Standby” (Alimentação/Em espera) para desligar a lâmpada do projetor.
2. Após pressionar o botão “Power/Standby”, você verá a mensagem “Power off the lamp?” (Desligar a lâmpada?) no menu digital da tela. Pressione o botão “Power/Standby” novamente para confirmar. Caso contrário, a mensagem desaparecerá após 5 segundos.
3. “Power/Standby” (Alimentação/Em espera) piscar uma luz verde por cerca de 2 minutos e o projetor irá desligar-se automaticamente.  
Se desejar ligar o projetor, pressione o botão “Power/Standby” em 2 minutos no início quando o indicador piscar.
4. Desconecte o cabo de energia da tomada elétrica e do projetor.
5. Não ligue o projetor imediatamente após desligá-lo.

- ❖ *Quando o indicador “TEMP” (TEMPERATURA) piscar na cor vermelho por aproximadamente 10 segundos, você verá uma mensagem no menu digital da tela “Fan Fail” (Ventoinha falhou). Depois de 5 segundos, o indicador “Power/Standby” (Alimentação/Em espera) irá piscar com luz verde por cerca de 2 minutos e o projetor irá desligar-se automaticamente. Entre em contato com seu fornecedor ou a assistência técnica.*
- ❖ *Quando o indicador “TEMP” (TEMPERATURA) piscar na cor vermelho, indica que o projetor está superaquecido. Você verá a mensagem “Excesso de Temperatura” (Superaquecimento) no menu digital da tela. Depois de 5 segundos, o indicador “Power/Standby” (Alimentação/Em espera) irá piscar com luz verde por cerca de 2 minutos e o projetor irá desligar-se automaticamente. Entre em contato com seu fornecedor ou a assistência técnica.*
- ❖ *Quando o indicador “LAMP” (LÂMPADA) acender uma luz laranja imóvel e o indicador “Power/Standby” (Alimentação/Em espera) piscar uma luz verde por cerca de 2 minutos. Entre em contato com seu fornecedor ou a assistência técnica.*

# Instalação

## Ajustar a imagem projetada

### Ajustar a altura do projetor

*O projetor é equipado com uma base de elevador para ajustar a altura do projetor.*

#### Levantar o projetor:

1. Pressione o botão do elevador ❶.
2. Levante o projetor para o ângulo de exibição desejado ❷, depois libere o botão para bloquear a base do elevador na posição ideal.
3. Use ❸ para ajustar a inclinação ideal.

#### Abaixar o projetor:

1. Pressione o botão do elevador.
2. Abaixar o projetor e depois libere o botão para bloquear a base do elevador na posição.
3. Use ❸ para ajustar a inclinação ideal.



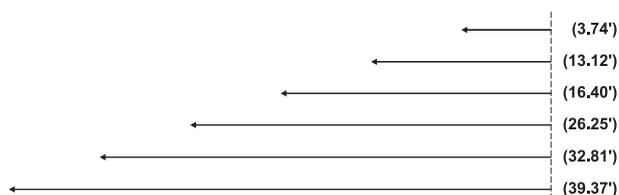
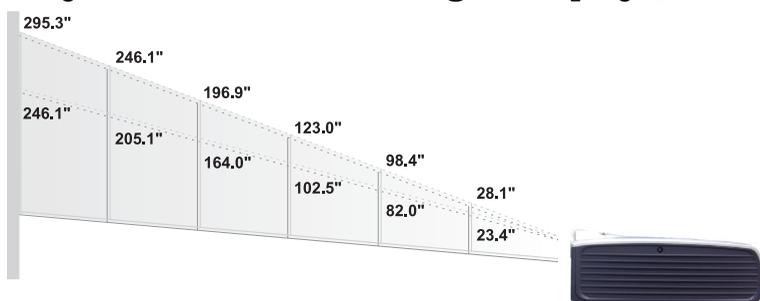
# Instalação

## Ajustar a focalização/zoom do projetor

Você pode ajustar o disco de zoom aumentar /diminuir. Gire o disco de zoom no sentido anti-horário para diminuir a imagem. Para focalizar a imagem, gire o disco de focalização até que a imagem esteja clara. O projetor focalizará em distâncias de 1.14m até 12m.



## Ajustar o tamanho da imagem de projeção



| Tela (Diagonal) | Max.      | 28.1"           | 98.4"           | 123.0"          | 196.9"            | 246.1"            | 295.3"            |
|-----------------|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 | Min.      | 23.4"           | 82.0"           | 102.5"          | 164.0"            | 205.1"            | 246.1"            |
| Tamanho da tela | Max.(WxH) | 22.48" x 16.86" | 78.72" x 59.04" | 98.40" x 73.80" | 157.52" x 118.14" | 196.88" x 147.66" | 236.24" x 177.18" |
|                 | Min.(WxH) | 18.72" x 14.04" | 65.60" x 49.20" | 82.00" x 61.50" | 131.20" x 98.40"  | 164.08" x 123.06" | 196.88" x 147.66" |
| Distância       |           | 3.74'           | 13.12'          | 16.40'          | 26.25'            | 32.81'            | 39.37'            |

❖ Este gráfico é somente usado para referência.

# Controles do usuário

## Painel de controle e controle remoto

As duas formas para você ajustar as funções são usar o controle remoto e painel de controle.

### Painel de controle



### Controle remoto



### Use o painel de controle

#### Power/Stand by (Alimentação/ Em espera)

- ▶ Consulte a seção “Projektor ligado/desligado” na página 10~11.

#### Source (Fonte)

- ▶ Pressione “Source” para escolher RGB, digital - DVI, analógico - DVI, S-Video, Componente e fontes HDTV.

#### Re-Sync

- ▶ Automaticamente sincroniza o projetor para entrada da fonte, quando você abrir a cobertura frontal do controle remoto.
- ▶ Controla função do lado direito do mouse do seu computador, quando você fechar a cobertura frontal do controle remoto.

# Controles do usuário

## Seletor Multi-direcional

- ▶ Quando você fechar a cobertura superior do controle remoto, esta tecla pode ser usado como um mouse para controle de direção.
  - ❖ A função acima somente é possibilitada através de uma conexão entre o computador e o projetor pelo Cabo RS232.
- ▶ Quando a parte superior do controle remoto estiver aberta, esta tecla pode ser usado para operações de ▲ ▼ ◀ ▶ para exibição do OSD.



❖ **Página anterior /**

**Página posterior :**  
Somente sob o estado do remoto do mouse conectado.

## Página anterior (Somente mode do Computador)

- ▶ Use este botão para subir a página.

## Página posterior (Somente mode do Computador)

- ▶ Use este botão para descer a página.

## Indicador Laser

- ▶ Aponte o controle remoto na tela de visualização, pressione e segure este botão para ativar o apontador a laser.



## Menu

- ▶ Pressione “Menu” para abrir os menus digitais na tela (OSD) e pressione a tecla ◀ ▶ para selecionar o menu principal. Para sair do OSD, pressione o botão “Menu” novamente. O projetor salvará automaticamente qualquer alteração feita.

## Freeze (Congelar)

- ▶ Pressione o botão “Freeze” para congelar a imagem na tela.

## Mute (Bloqueio de som)

- ▶ Use para bloquear o som.

## Volume +/-

- ▶ Aumenta e diminui o volume do alto-falante.

## Keystone +/- (Trapezôide)

- ▶ Ajuste a distorção da imagem causada pela inclinação do projetor ( $\pm 16$  graus).

## Mais Zoom

- ▶ Pressione o botão “in” da função de zoom para ampliar uma imagem até 32 vezes na tela de projeção.

## Menos Zoom

- ▶ Pressione o botão “out” da função zoom para diminuir o zoom da imagem.

# Controles do usuário

## Enter (Entrar)

- ▶ Confirme a sua seleção de itens, quando você abrir a cobertura frontal do controle remoto.
- ▶ Controla função do lado esquerdo do mouse do seu computador, quando você fechar a cobertura frontal do controle remoto.

## Use o painel de controle

### Power/Stand by (Alimentação/ Em espera)

- ▶ Consulte a seção “Projektor ligado/desligado” na página 10~11.

### Source (Fonte)

- ▶ Pressione “Source” para escolher RGB, digital - DVI, analógico - DVI, S-Video, Componente e fontes HDTV.

### Re-Sync

- ▶ Sincroniza automaticamente o projetor para a fonte de entrada.

### Four Directional Select Keys (Quatro teclas direcionais de seleção)

- ▶ Use     para selecionar os itens ou fazer ajustes nas suas seleções.

### Enter (Entrar)

- ▶ Confirme a sua seleção de itens.

### Menu

- ▶ Pressione “Menu” para abrir os menus digitais na tela (OSD) e pressione a tecla   para selecionar o menu principal. Para sair do OSD, pressione o botão “Menu” novamente. O projetor salvará automaticamente qualquer seleção desejada.

# Controles do usuário

## Menus digitais na tela

### Como operar

- ▶ O projetor tem menus digitais multilingues na tela (OSD) que permite que você ajuste as imagens e altere uma variedade de definições. Na fonte do computador, o OSD será “ OSD vídeo”. O projetor detectará a fonte automaticamente.
- ▶ Para abrir o menu OSD, pressione o botão “Menu” no controle remoto ou painel de controle.
- ▶ Quando OSD for exibido, pressione a tecla ◀ ▶ para selecionar os itens principais.

**Ex:** Imagem-I → Imagem-II → Áudio → Linguagem →  
Adiminstração → PIP → Imagem-I...

Enquanto seleciona uma página em particular, pressione a tecla “Enter” para ir para o sub-menu.

- ▶ Pressione a tecla ▲ ▼ para selecionar o item desejado e ajuste as definições através da tecla ◀ ▶. Quando um item especificado for selecionado, a cor do item alterará entre uma cor marrom amarelada e azul.

**E.g.:** Brilho → Contraste → Temp. color → Zumbido →  
Pedra Chave → Brilho...

- ▶ Ao usar a tecla ◀ ▶ para ajustar o parâmetro ou a função desejada nos itens do submenu, confirme todas as funções do menu principal pressionando o botão “Enter” após a alteração de todas as partes dos itens. Pressione o botão “Enter” para confirmar e a tela retornará para o menu principal imediatamente. Somente a tecla ◀ ▶ é agora ativada.
- ▶ Para sair do OSD, pressione o botão “Menu” novamente.

# Controles do usuário

## Modo Computador



## Imagem-I (Modo Computador)

### Brilho

Ajustar o brilho da imagem.

- ▶ Pressione ◀ para escurecer a imagem.
- ▶ Pressione ▶ para clarear a imagem.

### Contraste

O contraste controla o grau de diferença entre as partes mais claras e mais escuras da imagem. Ajustar o contraste altera a quantidade de preto e branco da imagem.

- ▶ Pressione ◀ para diminuir o contraste.
- ▶ Pressione ▶ para aumentar o contraste.

### Temp. Color (Temperatura da cor)

Ajuste a temperatura da cor. A faixa é de “0” para “4”. A definição de fábrica é “2”. Com a temperatura mais alta, a tela parece mais fria; com a temperatura mais baixa, a tela parece mais quente.

### Zumbido

- ▶ Pressione ▶ para aumentar uma imagem em 32 vezes na tela de projeção.
- ▶ Pressione ◀ para diminuir o zoom na imagem.

### Trapezôide (Correção trapezôide)

Ajusta a distorção da imagem causada pela projeção da inclinação ( $\pm 16$  graus).

### Segmento Branco

Usar o controle de segmento branco para controlar o nível de pico do branco do chip DMD.

0 representa o nível mínimo e 10 representa o nível máximo.

Se você prefere um imagem mais forte, ajuste a configuração para o máximo.

Para um imagem suave e mais natural, ajuste a configuração para o mínimo.

# Controles do usuário

## Modo Vídeo



## Imagem-I (Modo Vídeo)

### Brilho

Ajusta o brilho da imagem.

- ▶ Pressione ◀ para escurecer a imagem.
- ▶ Pressione ▶ para clarear a imagem.

### Contraste

O contraste controla o grau de diferença entre as partes mais claras e escuras da imagem. Ajustar o contraste altera a quantidade de branco e preto na imagem.

- ▶ Pressione ◀ para diminuir o contraste.
- ▶ Pressione ▶ para aumentar o contraste.

### Cor

As definições de cores ajustam a imagem do vídeo em branco e preto para uma cor completamente saturada.

- ▶ Pressione ◀ para diminuir a quantidade de cor na imagem.
- ▶ Pressione ▶ para aumentar a quantidade cor na imagem.

### Matiz (Coloração)

A coloração ajusta o balanço das cores vermelho e verde.

- ▶ Pressione ◀ para aumentar a quantidade de verde na imagem.
- ▶ Pressione ▶ para aumentar a quantidade de vermelho na imagem.

### Agudeza (Nitidez)

Ajustar a nitidez da imagem.

- ▶ Pressione ◀ para diminuir a nitidez.
- ▶ Pressione ▶ para aumentar a nitidez.

# Controles do usuário

## Modo Vídeo



## *Imagem-I (Modo Vídeo)*

### Segmento Branco

Usar o controle de segmento branco para controlar o nível de pico do branco do chip DMD.

0 representa o nível mínimo e 10 representa o nível máximo.

Se você prefere um imagem mais forte, ajuste a configuração para o máximo.

Para um imagem suave e mais natural, ajuste a configuração para o mínimo.

# Controles do usuário

## Modo computador



## Imagem-II (Modo computador)

### Frequência

A função “Frequência” altera a frequência de dado do vídeo para combinar com a frequência de sua placa gráfica do seu computador. Ao experimentar a barra de cintilação vertical, use esta função para fazer ajuste.

### Explorar (Sincronismo)

Escolha o item “Explorar” para sincronizar o tempo do sinal da exibição com este da placa gráfica. ao experimentar uma imagem instável ou cintilante, use esta função para corrigi-la.

### 16 : 9 / 4 : 3

Você pode usar esta função para ajustar o tipo de faixa de aspecto desejado.

### Posição H. (Posição Horizontal)

- ▶ Pressione ◀ para mover a imagem para a esquerda.
- ▶ Pressione ▶ para mover a imagem para a direita.

### Posição V. (Posição Vertical)

- ▶ Pressione ▲ para mover a imagem para cima.
- ▶ Pressione ▼ para mover a imagem para baixo.

### Reposição (Reiniciar)

Escolha “Sim” para retornar aos parâmetros de exibição as definições de fábrica.



❖ **Reposição** : Reiniciar os itens inclui ambas as definições da Imagem-I e II.

# Controles do usuário

## Modo Vídeo



## Imagem-II (Modo vídeo)

### Trapezôide (Correção trapezôide)

Ajusta a distorção da imagem causada pela projeção da inclinação ( $\pm 16$  graus).

### 16 : 9 / 4 : 3

Você pode selecionar esta função para ajustar o tipo de faixa de aspecto desejado.

### Temp. Color (Temperatura da cor)

Ajuste a temperatura da cor. A faixa é de “0” para “4”. A definição de fábrica é “2”. Com a temperatura mais alta, a tela parece mais fria; com a temperatura mais baixa, a tela parece mais quente.

### Reposição (Reiniciar)

Escolha “Sim” para retornar aos parâmetros de exibição as definições de fábrica.



❖ **Reposição** : Reiniciar os itens inclui ambas as definições da Imagem-I e II.

# Controles do usuário

## Modo Computador / vídeo



## Áudio

### Volume

- ▶ Pressione ◀ para diminuir o volume.
- ▶ Pressione ▶ para aumentar o volume.

### Soprano (Agudo)

As definições de agudo controlam as frequências mais baixas de sua fonte de áudio.

- ▶ Pressione ◀ para diminuir a frequência agudo.
- ▶ Pressione ▶ para aumentar a frequência agudo.

### Baixo (Grave)

As definições de grave controlam as frequências mais altas de sua fonte de áudio.

- ▶ Pressione ◀ para diminuir o grave.
- ▶ Pressione ▶ para aumentar o grave.

### Estéreo / Mono

- ▶ Mono : Efeito de som mono.
- ▶ Stereo : Efeito de som estéreo.

### Mute

- ▶ Escolha o ícone esquerdo para ativar mute.
- ▶ Escolha o ícone direito para desativar a função mute.



❖ O OSD não inclui um menu do PIP sob a modo vídeo.

# Controles do usuário

## Modo Computador / vídeo



## Linguagem

### Linguagem

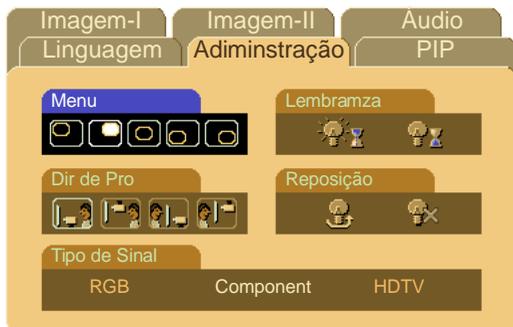
Você pode exibir o menu digital multilíngue na tela. Use a tecla  e  para selecionar seu idioma de preferência.



❖ O OSD não inclui um menu do PIP sob a modo vídeo.

# Controles do usuário

## Modo Computer / Vídeo



## Administração

### Menu (Local do menu)

Escolha o local do menu na tela do vídeo.

### Dir de Pro (Projeção)

- ▶  **Área de trabalho frontal**

Definição padrão de fábrica.

- ▶  **Área de trabalho retro**

Ao selecionar esta função, o projetor reverte a imagem de forma que você possa projetar atrás da tela transparente.

- ▶  **Teto frontal**

Ao selecionar esta função, o projetor vira a imagem para baixo para a projeção montada no teto.

- ▶  **Teto retro**

Ao selecionar esta função, o projetor reverte e vira a imagem para baixo ao mesmo tempo. Você pode projetar de trás da tela transparente com a projeção montada do teto.

### Tipo de Sinal

Selecione o tipo de sinal entre “RGB”, “HDTV” e fontes de vídeo “Component”.

### Lembramza (Lembrete da Lâmpada)

Escolha esta função para mostrar ou ocultar uma mensagem de aviso quando a mensagem da lâmpada de troca for exibida. A mensagem será exibida 30 horas antes do final do ciclo da lâmpada.

### Reposição (Reiniciar a Lâmpada)

Reinicie as definições da lâmpada somente quando colocar uma nova.



❖ O OSD não inclui um menu do PIP sob a modo vídeo.

# Controles do usuário

## Modo Computador



## **PIP :Quadro em Quadro (Modo Computador)**

### Tamanho

Escolha o tamanho PIP da tela. Quando você escolher “Desligado” a tela PIP é desligada.

### Posição

Escolha a posição de tela PIP na tela de exibição.

### Fonte

Escolha a fonte de entrada do projetor.

- ▶ Auto : Sincroniza automaticamente o projetor para a fonte de entrada.
- ▶  : Selecione a fonte de entrada para vídeo Composite.
- ▶  : Selecione a fonte de entrada para S-vídeo.

### Posição H. (Posição Horizontal)

- ▶ Pressione  para mover a imagem para a esquerda.
- ▶ Pressione  para mover a imagem para a direita.

### Posição V. (Posição Vertical)

- ▶ Pressione  para mover a imagem para cima.
- ▶ Pressione  para mover a imagem para baixo.



❖ O OSD não inclui um menu do PIP sob a modo vídeo.

# Apêndice

## Solução de problemas

*Se estiver ocorrendo problemas com o projetor, consulte as informações seguintes. Se o problema persistir, entre em contato com seu fornecedor ou a assistência técnica.*

### **Problema : Nenhuma imagem aparece na tela.**

- ▶ Certifique-se de que todos os cabos e conectores de alimentação estão corretamente conectados como descrito na seção “Instalação”.
- ▶ Certifique-se de que os pinos dos conectores não estão retorcidos ou quebrados.
- ▶ Verifique se a lâmpada de projeção foi corretamente instalada. Consulte a seção “Trocar a lâmpada”.
- ▶ Certifique-se de que removeu a tampa da lente e que o projetor esteja ligado.

### **Problema : Imagem exibida incorretamente ou deslocada parcialmente.**

- ▶ Pressione o botão “Re-Sync” no controle remoto ou painel de controle.
- ▶ Se estiver usando um computador:  
Se a resolução de seu computador for maior do que 1024 x 768. Siga as etapas definidas abaixo para reiniciar a resolução.

#### Para Windows 3.x:

1. No Gerenciador de programa do Windows, clique no ícone “Windows Setup” (Configuração do Windows) no grupo principal.
2. Verifique se sua definição de resolução de exibição é menor do que ou igual a 1024 x 768.

#### Para Windows 5,98,2K,XP:

1. Abra o ícone “My Computer” (Meu computador) , a pasta “Control Panel” (Painel de controle) e depois clique duas vezes no ícone “Display” (Exibição).
2. Selecione a guia “Setting” (Configurações).
3. Em “Desktop Area” (Área de trabalho) você encontrará a definição de resolução. Verifique se a definição é menor ou igual a 1024 x 768.

**Se o projetor não estiver exibindo a imagem inteira, será necessário alterar a tela do monitor que estiver usando. Consulte as etapas seguintes.**

# Apêndice

4. Siga as etapas 1~2 acima. Clique no botão “Advanced Properties” (Propriedades avançadas).
  5. Selecione o botão “Change” sob a guia “Monitor”.
  6. Clique em “Show all devices”. (Exibir todos os dispositivos) e depois selecione “Standard monitor types” (Tipos de monitor padrão) sob a caixa de diálogo “Manufactures” (Fabricantes), escolha o modo de resolução que você deseja na caixa de diálogo “Models” (Modelos).
  7. Verifique se a definição de resolução da tela do monitor é menor ou igual a 1024 x 768.
- ▶ Se estiver usando um Notebook PC:
    1. Será solicitado a implementar primeiro as etapas de definição de resolução do computador listadas acima.
    2. Ligue a tela do Notebook PC para modo “external display only” (exibição somente na tela) ou “CRT only” (Somente CRT).
  - ▶ Se estiver tendo dificuldades para alterar a resolução ou se seu monitor congelar, reinicie todos os equipamentos e o projetor.

## **Problema : A tela do Notebook ou PowerBook não está exibindo a sua apresentação.**

- ▶ Se estiver usando seu Notebook:  
Alguns Notebook podem desativar a própria tela de computador quando um segundo dispositivo de exibição estiver em uso. Cada um deles tem uma forma diferente de ser reativada. Consulte o manual de computador para obter obter mais informação.
- ▶ Se estiver usando um PowerBook da Apple:  
No painel de controle, abra a tela do PowerBook para selecionar Video Mirroring “On” (Espelhamento de vídeo ativado).

## **Problema : A imagem está instável ou cintilando**

- ▶ Use “Explorar” para corrigi-la.
- ▶ Altere a configuração da cor do monitor de seu computador.

## **Problema : A imagem tem uma barra de cintilação vertical**

- ▶ Use “Frequência” para fazer um ajuste.
- ▶ Verifique e reconfigure o modo de exibição de sua placa gráfica para torná-la compatível com o produto.

# Apêndice

**Problema : A imagem está fora de focalização**

- ▶ Ajuste o disco de focalização na lente do projetor.
- ▶ Certifique-se de que a tela de projeção esteja entre a distância exigida de 1.14m~ 12m do projetor.

**Problema : A tela é ampliada quando exhibe o DVD 16:9.**

O próprio projetor detectará automaticamente o DVD 16:9 e o ajusta a faixa do aspecto por digitalização para a tela cheia com definição padrão de 4:3.

Se o projetor estiver ampliado, será necessário ajustar também a faixa do aspecto da seguinte forma:

- ▶ Selecione o tipo de faixa do aspecto 4:3 no seu reprodutor DVD se estiver reproduzindo um DVD 16:9.
- ▶ Se não for possível selecionar um tipo de faixa do aspecto 4:3 no seu reprodutor DVD, selecione a função 4:3 On Screen-Display (OSD) do projetor para sua tela.

**Problema : Imagem está revertida.**

- ▶ Abra o “Menu” e depois selecione “Management” (Administração) para ajustar a projeção.

**Problema : A lâmpaqueimou ou produz um som de estalo**

- ▶ Quando a lâmpada alcançar o seu ciclo final de vida, ela queimará e poderá produzir um som de estalo. Se isto acontecer, o projetor não ligará novamente até que o módulo da lâmpada seja substituído. Para substituir a lâmpada, siga os procedimentos em “Changing the Lamp” (Trocar a lâmpada).

# Apêndice

## Trocar a lâmpada

O projetor detectará a própria lâmpada e exibirá uma mensagem de aviso “A Lampada ira falhar brevemente ! Substituicao sugerida !” Troque a lâmpada quando esta mensagem for exibida.

Certifique-se de que o projetor foi resfriado por pelo menos 30 minutos antes de trocar a lâmpada.



**⚠ Aviso :** O compartimento da lâmpada está quente! Permita que ele esfrie antes de trocar a lâmpada!



**⚠ Aviso :** Para reduzir o risco de lesão pessoal, não deixe cair o módulo da lâmpada ou toque o bulbo. O bulbo pode estourar e provocar ferimento ao cair.

### Procedimento de troca da lâmpada:

1. Desligue a alimentação para o projetor pressionando o botão Power/Standby.
2. Permita que o projetor esfrie por pelo menos 30 minutos.
3. Desconecte o fio de alimentação.
4. Use uma chave de fenda para remover o parafuso da tampa. ❶
5. Remova a tampa. ❷
6. Remova os 2 parafusos do módulo da lâmpada. ❸
7. Tire o módulo da lâmpada. ❹

Para trocar a lâmpada, reverta as etapas anteriores.

## Especificações

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Tecnologia                  | - Tecnologia DLP™ de chip individual   |
| Relação de contraste        | - 1600:1 (Full On / Full Off)  |
| Lâmpada                     | - Lâmpada P-VIP de 150 W substituível pelo usuário   |
| Número de pixels            | - 1024 pixels(H) X 768 linhas(V)   |
| Reprodução de cores         | - 16.7M cores  |
| Lente de projeção           | - F/2.44~2.69 f=28.8~34.5mm com 1.2 x zoom e focalização   |
| Tamanho da tela de projeção | - 23.4"~295.3" diagonal  |
| distância de projeção       | - 3.74~39.37 ft (1.14m~12m)  |
| Compatibilidade de vídeo    | - NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM e HDTV compatível   |
|                             | - Vídeo composto e capacidade S-Video  |
| Frequência H.               | - Varredura horizontal 15kHz~100kHz  |
| Frequência V.               | - Atualização vertical 43Hz~120Hz  |
| Áudio multimídia            | - 1 alto-falantes internos com 2 saídas de Watts   |
| Fonte de alimentação        | - Entrada CA universal de 100~240V ;<br>Frequência de entrada de 50/60Hz                                   |
| Consumo de energia          | - 220 watts em operação normal   |
| Nível de Ruído              | - 32 dBA   |
| Uniformidade                | - 85 %   |
| Conectores I/O              | - Alimentação: Soquete de entrada CA   |
|                             | - Entrada do computador:   |
|                             | Um Conector de Entrada de 35-pinos Analógico para VESA M1-DA RGB/Digital/HDTV/Componentes Vídeo/ Mouse USB |
|                             | Uma entrada RS232  |
|                             | - Saída do Computador:   |
|                             | Uma Saída de Computador para 15-pinos D-sub  |
|                             | - Entrada de vídeo:  |
|                             | Uma entrada RCA de vídeo composto  |
|                             | Uma entrada S-Video  |
|                             | - Uma entrada de áudio   |
| Peso                        | - 1.7 kgs  |
| Dimensões (L x A x D)       | - Sem lentes : 246x204 x71 mm<br>Com lentes : 246x222x79 mm  |
| Ambiente                    | - Temperatura de operação:<br>10°C~ 40°C/50°F~104°F Umidade: máximo de 80%                                 |
|                             | - Temperatura de armazenagem:<br>-20°C~60°C/ -4°F~140°F Umidade: máximo de 80%                             |
| Normas de segurança         | - FCC Classe B, CE Classe B, VCCI-II, UL, cUL, TÜV, CCC, PSE   |

# Apêndice

## Modos de compatibilidade

| Modo        | Resolução   | (ANALÓGICO)           |                        | (DIGITAL)             |                        |
|-------------|-------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|
|             |             | Frequência V.<br>(Hz) | Frequência O.<br>(kHz) | Frequência V.<br>(Hz) | Frequência O.<br>(kHz) |
| VESA VGA    | 640 X 350   | 70                    | 31.5                   | 70                    | 31.5                   |
| VESA VGA    | 640 X 350   | 85                    | 37.9                   | 85                    | 37.9                   |
| VESA VGA    | 640 X 400   | 85                    | 37.9                   | 85                    | 37.9                   |
| VESA VGA    | 640 X 480   | 60                    | 31.5                   | 60                    | 31.5                   |
| VESA VGA    | 640 X 480   | 72                    | 37.9                   | 72                    | 37.9                   |
| VESA VGA    | 640 X 480   | 75                    | 37.5                   | 75                    | 37.5                   |
| VESA VGA    | 640 X 480   | 85                    | 43.3                   | 85                    | 43.3                   |
| VESA VGA    | 720 X 400   | 70                    | 31.5                   | 70                    | 31.5                   |
| VESA VGA    | 720 X 400   | 85                    | 37.9                   | 85                    | 37.9                   |
| SVGA        | 800 X 600   | 56                    | 35.2                   | 56                    | 35.2                   |
| SVGA        | 800 X 600   | 60                    | 37.9                   | 60                    | 37.9                   |
| SVGA        | 800 X 600   | 72                    | 48.1                   | 72                    | 48.1                   |
| SVGA        | 800 X 600   | 75                    | 46.9                   | 75                    | 46.9                   |
| SVGA        | 800 X 600   | 85                    | 53.7                   | 85                    | 53.7                   |
| VESA XGA    | 1024 X 768  | 43.4                  | 35.5                   | 43.4                  | 35.5                   |
| VESA XGA    | 1024 X 768  | 60                    | 48.4                   | 60                    | 48.4                   |
| VESA XGA    | 1024 X 768  | 70                    | 56.5                   | 70                    | 56.5                   |
| VESA XGA    | 1024 X 768  | 75                    | 60.0                   | 75                    | 60.0                   |
| VESA XGA    | 1024 X 768  | 85                    | 68.7                   | -                     | -                      |
| * VESA SXGA | 1280 X 1024 | 60                    | 63.98                  | -                     | -                      |
| * VESA SXGA | 1280 X 1024 | 75                    | 79.98                  | -                     | -                      |
| MAC LC13"   | 640 X 480   | 66.66                 | 34.98                  | -                     | -                      |
| MAC II 13"  | 640 X 480   | 66.68                 | 35                     | -                     | -                      |
| MAC 16"     | 832 X 624   | 74.55                 | 49.725                 | -                     | -                      |
| MAC 19"     | 1024 X 768  | 75                    | 60.24                  | -                     | -                      |
| * MAC       | 1152 X 870  | 75.06                 | 68.68                  | -                     | -                      |
| MAC G4      | 640 X 480   | 60                    | 31.35                  | -                     | -                      |
| MAC G4      | 640 X 480   | 120                   | 68.03                  | -                     | -                      |
| MAC G4      | 1024 X 768  | 120                   | 97.09                  | -                     | -                      |
| I MAC DV    | 640 X 480   | 117                   | 60                     | -                     | -                      |
| I MAC DV    | 800 X 600   | 95                    | 60                     | -                     | -                      |
| I MAC DV    | 1024 X 768  | 75                    | 60                     | -                     | -                      |
| * I MAC DV  | 1152 X 870  | 75                    | 68.49                  | -                     | -                      |
| * I MAC DV  | 1280 X 960  | 75                    | 75                     | -                     | -                      |
| * I MAC DV  | 1280 X 1024 | 75                    | 90.9                   | -                     | -                      |



**Observação :** Imagem de computador de compactação "\*".